



ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ		
ΤΜΗΜΑ	ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ, ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Προπτυχιακό		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	IT-2100	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	2 ^ο
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ιταλική Γλώσσα II		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
Διαλέξεις, Εργαστηριακές Διαλέξεις	2	0	
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ανάπτυξης Δεξιοτήτων		
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Επιλογής		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ	-		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ	Ιταλικά / Ελληνικά		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS			
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	https://dfkti.ionio.gr/gr/undergraduate-studies/courses/it-2100/		
ΣΕΛΙΔΑ E CLASS			

2. ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα
Η διδασκαλία στο επίπεδο αυτό στοχεύει: <ul style="list-style-type: none">• στην περαιτέρω εμβάθυνση των φοιτητών στην Ιταλική Γλώσσα• στο να μπορούν οι φοιτητές/τριες να αναγνωρίζουν πιο δύσκολα γραμματικά, συντακτικά και λεξιλογικά φαινόμενα, τα οποία εμπεδώνονται μέσω κατάλληλων ασκήσεων• στην εξάσκηση των φοιτητών στην μετάφραση πιο σύνθετων κειμένων σε σχέση με το αντίστοιχο μάθημα του προηγούμενου επιπέδου και με αυτόν τον τρόπο κατανοούν καλύτερα τις δομές της ιταλικής γλώσσας• στην απόκτηση γνώσεων για την ιταλική ιστορία και πολιτισμό
Γενικές Ικανότητες
<ul style="list-style-type: none">• Εργασία σε διεθνές περιβάλλον

3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

<p>Οι φοιτητές και φοιτήτριες εμβαθύνουν στη γραμματική και το συντακτικό της Ιταλικής γλώσσας μέσα από ασκήσεις και τη μετάφραση σχετικά απλών κειμένων. Στο μάθημα γίνονται επίσης αναφορές στην ιστορία και τον πολιτισμό της Ιταλίας.</p> <p>1η εβδομάδα: Επανάληψη γραμματικής προηγούμενου επιπέδου</p> <p>2η εβδομάδα: Διδασκαλία πιο σύνθετων γραμματικών τύπων</p> <p>3η εβδομάδα: Διδασκαλία πιο σύνθετων γραμματικών τύπων</p> <p>4η εβδομάδα: Διδασκαλία πιο σύνθετων γραμματικών τύπων</p> <p>5η εβδομάδα: Διδασκαλία πιο σύνθετων συντακτικών δομών</p>



6η εβδομάδα: Εισαγωγή σε ιδιαίτερους γλωσσικούς τύπους και ιδιωματισμούς

7η εβδομάδα: Εισαγωγή σε ιδιαίτερους γλωσσικούς τύπους και ιδιωματισμούς

8η εβδομάδα: Εφαρμογή: γραμματική και συντακτική ανάλυση κειμένων

9η εβδομάδα: Εφαρμογή: γραμματική και συντακτική ανάλυση κειμένων

10η εβδομάδα: Εμπέδωση γνώσεων μέσα από τη μετάφραση κειμένων βασικού επιπέδου δυσκολίας

11η εβδομάδα: Εμπέδωση γνώσεων μέσα από τη μετάφραση κειμένων βασικού επιπέδου δυσκολίας

12η εβδομάδα: Ασκήσεις Εμβάθυνσης

13η εβδομάδα: Ασκήσεις εμβάθυνσης

4. ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ	Πρόσωπο με πρόσωπο																
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία.																
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	<table><tr><td>Δραστηριότητα</td><td>Φόρτος Εξαμήνου</td></tr><tr><td>Διαλέξεις</td><td>13</td></tr><tr><td>Εργαστηριακές Διαλέξεις</td><td>13</td></tr><tr><td>Εκπόνηση και Συγγραφή Εργασιών</td><td>6</td></tr><tr><td>Μελέτη και Ανάλυση Βιβλιογραφίας</td><td>10</td></tr><tr><td>Εξάσκηση και Προετοιμασία</td><td>8</td></tr><tr><td>Σύνολο Μαθήματος</td><td>50</td></tr><tr><td>(ECTS: 0)</td><td></td></tr></table>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εξαμήνου	Διαλέξεις	13	Εργαστηριακές Διαλέξεις	13	Εκπόνηση και Συγγραφή Εργασιών	6	Μελέτη και Ανάλυση Βιβλιογραφίας	10	Εξάσκηση και Προετοιμασία	8	Σύνολο Μαθήματος	50	(ECTS: 0)	
Δραστηριότητα	Φόρτος Εξαμήνου																
Διαλέξεις	13																
Εργαστηριακές Διαλέξεις	13																
Εκπόνηση και Συγγραφή Εργασιών	6																
Μελέτη και Ανάλυση Βιβλιογραφίας	10																
Εξάσκηση και Προετοιμασία	8																
Σύνολο Μαθήματος	50																
(ECTS: 0)																	
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ	Γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου, η οποία βασίζεται στην επίλυση ασκήσεων πάνω στα γραμματικά φαινόμενα που έχουν διδαχθεί.																

5. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Κασάπη, Ελένη, Καββαδία, Ζ., Σταμουλά, Ε., Ποπότη, Γ. (1998), «Η διδασκαλία της ξένης γλώσσας στο Κ.Δ.Ξ.Γλ. του Α.Π.Θ.», Πρακτικά της ημερίδας για τη διδασκαλία των ξένων γλωσσών στο Α.Π.Θ., Ελληνική εταιρία Εφαρμοσμένης γλωσσολογίας-Κ.Δ.Ξ.Γλ του Α.Π.Θ., 5 Δεκεμβρίου 1998, Θεσσαλονίκη: Τυπογραφείο Α.Π.Θ., 2000, 63-9.
- Κασάπη, Ελένη., Rodella-Αντωνίου, Α. -Μ. (1998), Επιμέλεια του 2ου Ιταλοελληνικού & Ελληνοϊταλικού Γλωσσάριου, Θεσσαλονίκη: University Studio Press.
- Κασάπη Ελένη (1999) Θεωρία της μετάφρασης, University Studio Press.
- Κασάπη, Ελένη., Καββαδία, Ανεζίνα, Σταμουλά, Ειρήνη.(1999), «Πολυγλωσσία, πολυπολιτισμικότητα και διδασκαλία της ξένης γλώσσας για ειδικούς σκοπούς», Πρακτικά του Που Διεθνούς συνεδρίου της Εταιρίας εφαρμοσμένης γλωσσολογίας: Η συμβολή της διδασκαλίας και εκμάθησης γλωσσών στην προώθηση ενός πολιτισμού ειρήνης, 9-12 Δεκεμβρίου, Θεσσαλονίκη, 239-250, (τ.8, 2001).